

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Orlando paladino - Don Mus.Ms. 723/a-d

Haydn, Joseph

[S.l.], 1790 (1790c)

[3. Exemplar / Fragment]

urn:nbn:de:bsz:31-82875

parte Casquale

1^o Alto 2^{do}

2
Atto 2^{do}

No. 3

Capriccio

Allegro
Spiritoso

Vittoria Vittoria Trombette suonate

Trom. bette suonate Le glorie cantate del grande Casqual gran..

de Casqual. Vitu

toria Vittoria Trombette suonate Le glorie cantate del

grande Casqual Vit.

toria Vittoria trombette suonate le glorie Cantate del grande Bas

qual Vittoria Cantate

del grande del grande basqual del grande basqual.

il doppio L'aria

Basqual

che ardire che valore, resta svenata al

suol orrenda bestia e per tua gloria basti il dir che meco un

odi tu ancor pugnasti ma adirla in con fidenza gia che ne san m'as

colta houa poco di ti = more questa volta.

un po spavento // aiuto per pietà è stato il vento
 oh io paura non ho ma a primo abbordo mi sento intimo -
 "rir // parto balordo // a me balordo a un Cavalier er "
 "rante che tutti fa tremar // sei un birbante // pare che c'indo "
 vini ma la voce non mi par mascolina e di chi mai sarà!

voce d'alcina // *Alcina* oh povero me *abbiate compa*

sione d'un povero figliol // *Sei un briccone* // *questa mi ha consciu*

to inmanfiente *ma non so' dove andare* *per di qua' o per di*

La' vatteni al mare // *al mare oime mi reggo a ppena*

// *una balena* // *ci mancherebbe questo* *Signore gambe non m'abbanda*

"nate ma vedo povere - rine che tremate *ff: dove Lasquale*

aiuto la balena *ff: sgomenti* non so che sia ti

"more e noto a questo selve il mio va - loro *ff: tremi adesso*

non sempre cara si trema di paura *ff: addio Lasquale* e mi

lasci presto *ff: ora mi preme* se vuoi carina potremo andar in

sieme //: *Deve andar sola* // *perche* //: *o maritata* //

intende a perfezione // *addio, ch'io fretta* // *af= colta un pochet* //

fin fermati *af=petta* *ma verbigrazia* *per es= empio* *cio*

e' se ti sposa fsi *potrei venir con te* //: *Con me* // *si se ti*

sposo //: *metto* // *furbetto*

forse potrei // parla con liberta' mio bel vicino

quisa tale // ti voglio contentar ma sol' poco che se il pa

non sen' avvedesse mai nasce rebbon al certo di gran guai

il castello // vengo senza tardar visetto bello.

Segue Duetto

N. 4. Duetto

Curillo

Lasquale

Allegretto

The first system of the manuscript shows the beginning of the piece. It features three staves: a vocal line for Curillo, a vocal line for Lasquale, and a piano accompaniment line. The piano part begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegretto'. The vocal lines start with a whole rest, indicating they enter later in the system.

quel tuo visetto ama- bi- le

proprio mi fa languir

sento nel petto un' spasimo

che non lo so' ri: Dir *gael tuo vi setto a: mabile*

proprio mi fan languir *Sento nel petto un spasimo* *che non lo so' ri:*

udir - *quel tuo vi setto a mabile* *proprio mi fa lan.*

qui r sento nel petto un spasimo che non lo so re dir

ma tu fur betto si grazio setto ben lo comprendimeglia in

tendi che voglio dir; che voglio dir tu sospiri = ri

ah

Handwritten musical score for the first system. The vocal line (top staff) contains the lyrics: *ta mi mi mi vuoi be - ne non far,*. The piano accompaniment (bottom staff) consists of a simple harmonic line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

Handwritten musical score for the second system. The vocal line (top staff) contains the lyrics: *dar tu sospiti tu mi mi mi vuoi bene non far,*. The piano accompaniment (bottom staff) continues with a simple harmonic line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

Handwritten musical score for the third system. The vocal line (top staff) contains the lyrics: *dar quel tuo visetto a - mabile propriomi fa lan,*. The piano accompaniment (bottom staff) concludes with a simple harmonic line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8.

quirit sento nel petto un spasimo che non lo so ri

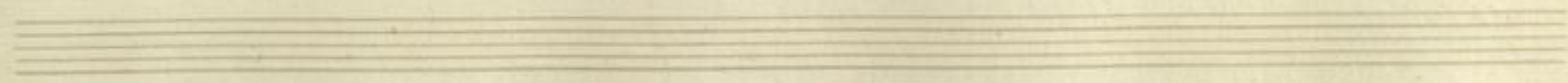
ah eh ih oh uh

dir quel tuo visetto amabile proprio mi fa lang

ah eh ih oh uh

quirit tu sospi - ri tu mi mi - ri mi vuoi

ah eh ih

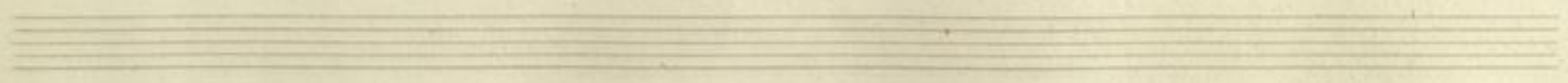


Handwritten musical score for voice and piano. The score is written on three systems of staves. The first system contains the vocal line with lyrics: "be = ne non vardar non vardar". The piano accompaniment consists of a simple harmonic line. The second system continues the vocal line with lyrics: "oh ah eh ik oh uh" and includes the tempo marking "Lresto" and the instruction "il Ca". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. The third system contains the vocal line with lyrics: "per piu' mi sento ad infra" and "valla ed il Badrone per amor in Conduzione non si possono". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The fourth system contains the vocal line with lyrics: "mar piu' mi sento ad infra - mar" and "mar non si possono. Arenal il Cavallo ed il Ba-drone per a". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern. The score is written in a cursive hand and includes various musical notations such as clefs, notes, rests, and dynamic markings.

più mi sento ad infiam-
 «mor in conclu- sione non si possono frenar non si possono fren

«mar più mi sento ad infiammar tu sospiti
 «mar non si possono frenar ah

tu mi miri mi vuoi bene non tardar
 eh ih oh il Ca



per a = più mi sento ad infia.

« vallo ed il badrone per a - more in conclusione non si possono fre-

« mar, più mi sento ad infia - mar più mi sento ad infia - mar

« nar non si possono fre - nar non si possono fre - nar »

The musical score is written on five systems of staves. The first system contains the vocal line and the first piano accompaniment line. The second system contains the vocal line and the second piano accompaniment line. The third system contains the vocal line and the third piano accompaniment line. The fourth system contains the vocal line and the fourth piano accompaniment line. The fifth system contains the vocal line and the fifth piano accompaniment line. The lyrics are written in Italian and are interspersed with the musical notation. The paper is aged and shows some wear and tear.

il Doppo Aria Orlando

Con quest' abito adesso faccio la mia fi: gura
vuol rimanere Eurilla allor che mi ve: ora ma fitto che qui
vien m. asconda qua *||: in questo loco ||* Madama al vostro bello di qual
grugno o sia faccia di Diamante m' inchino anzi m' ofsequio comun in "

chino *af:* sai *sp*profondatissimo e vi dico di cor servo umi.

"lissimo ti piace il compli- mento *||: elegante ||* e come e

quanto ti prego per pietà non guardar tanto *||: perche ||* per

che guardando fissamente puoi rimaner di stucco

Adesso / dico la veri- tà e si bello il mio viso

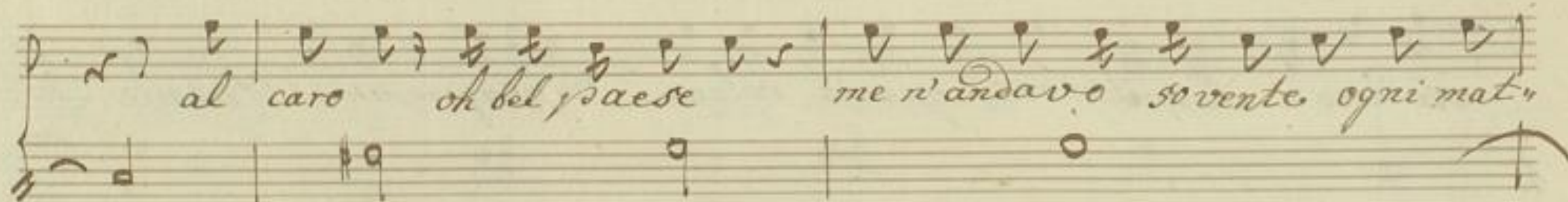
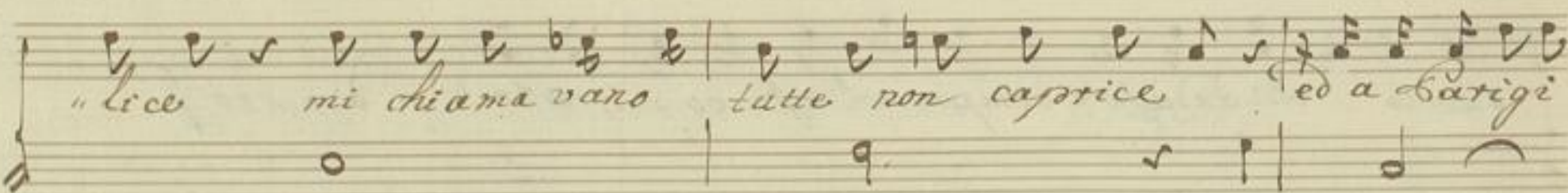
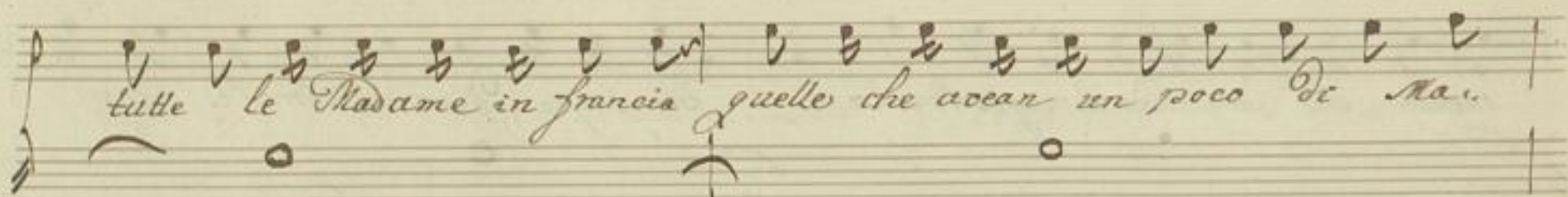
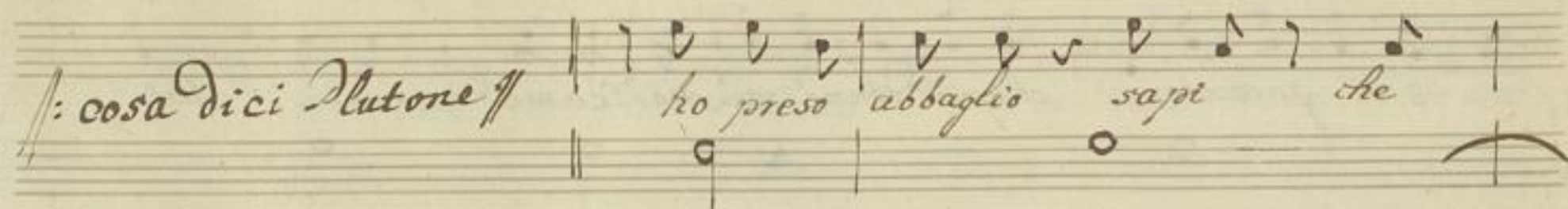
e si galante che più donne son morte a me Davante tal

mente che comando il magistrato per impo. Dire un simile scon

** certo ch' andassi sempre col viso co: perto. //: Davvero //*

osi dico che i pit:tori quando volean Dipingere un Lutone fu.

cean in questo viso operaa. zione.



f. 8

no! credo // credilo pure oh cara a questo che ti mostro istro.

mento fatal, che fece tante di dol: cessa morire e spasi.

ma: // oaci - e allarga l'orecchie al mio so = nare.

*Segue
L'aria*

Laquale
Capro

Ecco spia -

no ecco il mio trillo

non la cedo a nessun grillo al fagotto e all'oboè

non la cedo a nessun grillo al fagotto e all'oboè

e al fagotto e all'oboè
come appoggio

che staccate che stacca

te senta queste sinu - pate il furioso

bandan - ti - no e ancor questa gruppet -

tino Contratempo

l'obligato ah che un

Musico Castrato come me non canta affe Ah che un

musico castrato come me non canta affe

come me non canta affe, come me non canta affe

fe che ne dice che le pare che ne

Dice che le pare torno l'arco a impregnare ed il

resto suono: ro' *fol*

fol che bisrome che ter-gine oh che

belle vola-tine oh ch'acuti

oh che basso che passaggio che tra casso.

che ne dice che le pare questo è il
modo di suonare la saluto eme ne vo che bis.
crome che terzine oh che belle volatine
oh che acuti oh che Bassi che passaggio che fracasso
che ne dice che le pare

quest'è il modo di suonare la sa- luto e me ne vo la sa,

luto la saluto la sa- luto e me ne vo

la saluto e me ne vo la saluto la sa- luto la saluto e me ne

vo.

ff. 9

Laquale

gli altri

Loce adagio.

al:

Gotro lo soegno meco la

Caro padron mio bello picchi d'un poter uomo to

rabbia ed il furor

sono un galant uomo ripieno di timor

taci vigliacco taci e

Allegro

quando finiscono Dei la vostra crudel-
siequi per or li passi miei



ff. ff.

fa
l'avanza l'avanza e di alla fata ch'a lei bramo par =



Signor quell'amba feciata io non la posso far
lar non replicar in =



The musical score consists of three staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "degnò in polvere ti fo" followed by "Lignor Lignor" and "or con un legno". Performance markings include *f.* and *Sp.*.
 The second staff continues the melody with lyrics: "l'ossa ti fiacchero" followed by "vinto d'avoro co." and "p. con più moto.".
 The third staff concludes with lyrics: "=stei trionfero in amore" followed by "ambo gl'amanti rei". The piece ends with a double bar line and a *rit.* marking.

Signor pa:
 van cadermi al pie' douan cadermi al pie'
 Douan la fata non la trovo
 che rechi ritorna la di nuovo
 sono qua'
 Fermati Alcina vici avanti or =

crf.
ff.

ah no' Signor Padrone ah no' Signor padrone
 lando a te l'improne ne vuoi fa-
 oimè oimè
 cer Ecco mi cosa vuoi Daverno furia ul-
 il mio padron lo dice il mio padron l'ha detto
 = trice Megera cruda a letto odiosa all'uman

Andante
Allegro
Andante
Allegro
Andante
Allegro

per me siete una Venere
 genere Se il perfido Medoro ognor con tue Ma-

lie difendere vorrei *Rec: b* basta così *Recit: vo* Presto

14 *Forz* *Alci* inferno così vendica Alcina il proprio therno *for.*

Ah povero Pasquale adesso mi vien
 male mi sento trabballar mi sento trab- bal-
 lar mi sento trabballar

Handwritten musical score for voice and piano. The score is written on three systems of staves. The top system consists of two staves for the piano accompaniment, with dynamic markings *49* and *8* above the notes. The middle system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics include: "ra che vedo Gasquale", "Curilla", "Medoro", and "oime demi". The bottom system continues the vocal line with lyrics: "moro che cosa sarai che co = sa sa =", "altro", and "che cosa". The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and dynamic markings like *And.*, *Ad.*, *ff.*, and *mf.*.

ra' *l. d. d.* dirò signori miei per.

parla perché qui sei

che la cosa è chiara io venni no qui sono lo

prego di perdono se torno a principiar

perdo la sofe=

un poco di pazienza l'affare e d'importanza io son

renza

no' non son quello cioe ma sul piu bello non posso segui-

perche pol-

Il mio Cadron di

il passo movesti sino qua

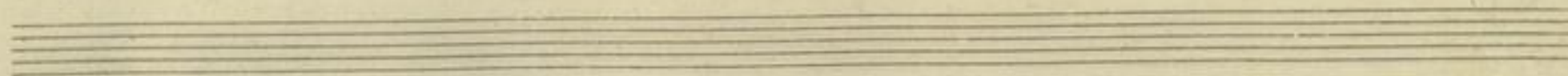
ff.

sasso per me ve lo Dirà *Tutti* che
Aug. che

Brevo

caso spietato *che fiero accidente* *qual*

Nome presente tal cosa opero *Acc.* *ola non bre-*



mate timor non abbiate Orlando in un passo da
 e vero verissimo son seruo umi-
 me si cangio
 lissimo pian piano pianissimo di qua me n'andro
 Allegro
 Rit.

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. It features three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are written in Italian. The first system includes the words 'mate', 'timor non abbiate', and 'Orlando in un passo da'. The second system includes 'e vero verissimo' and 'son seruo umi-'. The third system includes 'me si cangio', 'lissimo', 'pian piano pianissimo', and 'di qua me n'andro'. There are also performance markings like 'Allegro' and 'Rit.' at the end of the third system. The paper shows signs of age, including some staining and a small tear at the bottom edge.

oime che timore oime che fi-

And.
more
And. a 3
 manti qui resta
 mi palpita il

Alc.
 Se brami di nuovo in

vita l'indegno con solo mio segno da me si puo far

Fine

Detailed description: This is a handwritten musical score on aged paper. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The score is written in a cursive hand. The lyrics are in Italian. The piece includes dynamic markings such as 'And.', 'Alc.', and 'Forte'. There are also performance instructions like 'more' and 'And. a 3'. The score concludes with a 'Forte' marking and a 'Fine' signature.

oh questo di pietra rimanga padrone perche col bas-
 tone mai piu mi darai
 risolvi che
 or questo e un imbroglio da farmi fre-
 pensi vendetta non voglio or questo e un imbroglio

And. *Alc.* *Cur.*

mar
 or questo è un imbroglio da
 vendetta non voglio faccio che ti par vendetta non voglio far =

farmi tremar or questo è un imbroglio da farmi tre =
 cio che ti par, vendetta non voglio faccio che ti

mar far mi tremar farmi tremar or questo è un im =
 par far cio che ti par che ti par vendetta non

voglio da farmi tremar da farmi tremar
voglio faccio che ti par faccio che ti par

Alc.
fian paghi de.

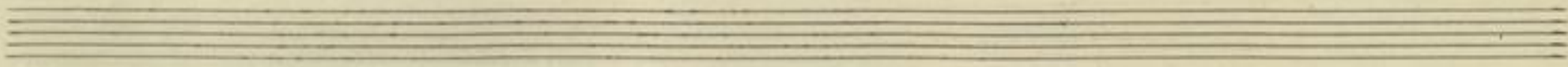
siri Orlando si miri di nuovo animar

che vedo oh portento un tal cambia-
che vedo oh

mento stordire mi fa un tal cambiamento stor.

dire mi fa un tal cambiamento stordire mi

fa stordire mi fa



Handwritten musical score for voice and piano. The score is written on five staves. The top two staves are for the voice, and the bottom three are for the piano accompaniment. The music is in common time (C) and features several dynamic and tempo markings.

Lyrics:
 ove son
 a poco a poco entra il mio core
 calma entra il mio calma
 a poco a poco entra il mio core
 calma entra il mio calma
 fugge il timore, comincia a respi =

Performance Markings:
 Adagio.
 Vivace
 Presto
 a 2.
 a 3
mp.
mf.
f.

Handwritten numbers '5' and '27' are present above the first few measures of the score.

calma - fugge il fi- more comincia l'alma a respi-
 rar comincia l'alma a respirar a respi- rar a respi-

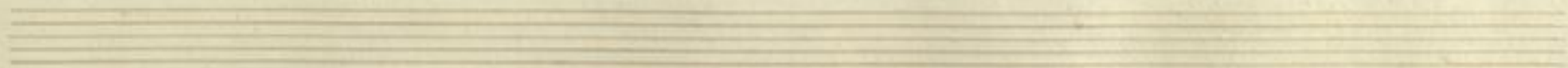
=rar si cangia in un baleno timor dubbio sospetto e
 =rar si

sento nel mio seno la gioja a ritor- nar la gioja a ritor-
 nar

nar a ritornar
i nostri plausi lieti a noi ripete

l'ecco e fa codesto speco d'evviva risuo = nar =
i nostri plausi lieti a

noi ripete l'ecco e fa codesto speco d'evviva
cod'evviva



Handwritten musical score for voice and piano. The score is written on four systems of staves. The top system contains the vocal line with lyrics "risuonar Devvi - va risuonar". The second system contains the piano accompaniment for the first system. The third system contains the vocal line with lyrics "entro il mio core torna la calma" and piano accompaniment. The fourth system contains the piano accompaniment for the third system. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "pp", "poco", "a 2e", and "a 3".

a poco a poco *entro il mio core*

fuggi il timore *fuggi il timore* *co=*

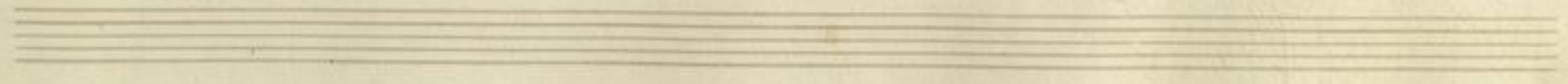
crf. *f.*

torna la calma *fugge il fi=*

mincia l'alma a respirar *comincia l'alma a respi=*

= more comincia l'alma a respi = rar *si cangia in un ba =*

= rar a respi = rar a respirar *si cangia in*



leno timor dubbio sospetto e sento nel mio seno la gioja ritornar la

gioja ritornar

i nostri plausi lieti a noi ripete lecco e

i nostri plausi lieti a noi ripete

fa codesto speco Devviva risuo = nar = = =

lecco e fa co desto speco d'evviva risuo =
 = nar e fa co desto

nar d'ev- viva risuo = nar
 nar

d'evviva risuo = nar
 e e

Handwritten musical score for a piece titled "fa co desto speco d'ev - viva risuo -". The score is written on four systems of staves. The first system contains the vocal line with lyrics "fa co desto speco d'ev - viva risuo -" and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics "nar d'ev viva risuo - nar d'ev - viva risuo -" and piano accompaniment. The third system shows the vocal line with a fermata and the word "= nar." followed by piano accompaniment. The fourth system shows the vocal line with a fermata and piano accompaniment. The score is written in a historical style with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

This image shows ten blank musical staves arranged vertically on a single page of aged, yellowish paper. Each staff consists of five horizontal lines. The paper has a slightly textured appearance and some minor foxing or staining, particularly towards the right edge. The staves are completely empty of any musical notation or markings.



Alto Terzo.

parte Casquale

:/ Ah fier dolore :/

Recit^{oo} *Carilla cara qui si respira un poco in*

quella grotta oscura non provai fin ad or maggior paura

qual che duello :/ ritorno a respirare

:/ ci potremo sposar :/ quando tu vuoi

quest'impaccio: / Subito imantimente... oh'ò ve,

dubio. / che te successo: / ajuto compassione

e ritornato in vita il mio padrone / i miei passi:

dove / quelle smanie: / quel sdegno quel furore.

stupefatto: / ho capito già bene ad esser

matto. /: riegai mi :/ Curilla addio. /: e m'abbandoni /

cosi vuole il mio fato. /: deh resta qua' /: Lasquale disgria,,

ziato /: fal gloria :/ non voglio spaven,,

farmi.

Adit^{oo} /: *oh che stupore* :/ *brava signora* *Al.*

"cina /: *andiamo al mare* :/ *ma io signor*

/: *di te non so che fare* :/ *dami la mano.*

Coro.

Allegro. *Basquale*

Tutti

Se volete esser fe-

lici ria - ma ta ognor chi v'ama con candor senz' arti.

fici e contento il cor sarà.

Se volete esser felici ria - ma ta ognor chi

v'ama col candor senz' artifici e contento il cor sa,

ra'. ^{7.} Se volete esser felici ria

ma e ognor chi v'ama col candor senz' arti-fici e con

contento il cor sarà. ^{7.} Se vo

lete esser felici ria = ma e ognor chi v'ama con can

dor senz' arti-fici e contento il cor sarà.

7. *Tutti*

Se volete esser felici ria = mata ognor chi
 v'ama con candor senz' arti = fici e contento il cor sa =
 "ra".

7. *Tutti*

Se volete esser felici ria =
 "mata ognor chi v'ama col candor senz' arti =
 fici e contento il cor sarà, e con ="

tento il cor sarà e contento il cor sarà.

Fine

